



**BEDIENUNGSANLEITUNG
USER'S MANUAL**

LH-070

DI-Box aktiv DUAL



Inhaltsverzeichnis

EINFÜHRUNG	3
Features	3
Aktive Dual-DI-Box	3
SICHERHEITSHINWEISE	4
BESTIMMUNGSGEMÄÙE VERWENDUNG	4
ANSCHLÜÙE	5
BEDIENUNG	6
Einlegen/Wechseln der Batterie	6
REINIGUNG UND WARTUNG	6
TECHNISCHE DATEN	7

Table of contents

INTRODUCTION	8
Features	8
Active dual DI-box	8
SAFETY INSTRUCTIONS	8
OPERATING DETERMINATIONS	9
CONNECTIONS	10
OPERATION	11
Inserting/Replacing the battery	11
CLEANING AND MAINTENANCE	11
TECHNICAL SPECIFICATIONS	11

**Das neueste Update dieser Bedienungsanleitung finden Sie im Internet unter:
You can find the latest update of this user manual in the Internet under:**

www.omnitronic.com

BEDIENUNGSANLEITUNG



LH-070 DI-Box aktiv DUAL



ACHTUNG!

Gerät vor Feuchtigkeit und Nässe schützen!
Vor Öffnen des Gerätes vom Netz trennen!

Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme zur eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch!

Alle Personen, die mit der Aufstellung, Inbetriebnahme, Bedienung, Wartung und Instandhaltung dieses Gerätes zu tun haben, müssen

- entsprechend qualifiziert sein
- diese Bedienungsanleitung genau beachten
- die Bedienungsanleitung als Teil des Produkts betrachten
- die Bedienungsanleitung während der Lebensdauer des Produkts behalten
- die Bedienungsanleitung an jeden nachfolgenden Besitzer oder Benutzer des Produkts weitergeben
- sich die letzte Version der Anleitung im Internet herunterladen

EINFÜHRUNG

Wir freuen uns, dass Sie sich für einen OMNITRONIC LH-070 entschieden haben. Wenn Sie nachfolgende Hinweise beachten, sind wir sicher, dass Sie lange Zeit Freude an Ihrem Kauf haben werden.

Nehmen Sie den LH-070 aus der Verpackung.

Bitte überprüfen Sie vor der ersten Inbetriebnahme, ob Transportschäden vorliegen. In diesem Fall nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb und setzen sich bitte mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

Features

Aktive Dual-DI-Box

- Verwandelt 50 kOhm-Eingänge für Instrumente in symmetrische 600 Ohm Ausgänge für ein Mischpult
- Spannungsversorgung über 9 V Block
- Ground-Lift Schalter
- Pegelanpassung einstellbar auf +20/0/-30 dB
- 2 niederohmige XLR-Ausgänge
- Mono-Mode: das Signal wird von Eingang 1 auf beide Ausgänge gesplittet
- Phase-Schalter
- Hi Cut-Schalter (8 kHz)
- Modernes konvexes Gehäusedesign
- Vollgummi-Gehäuseecken für sicheren Stand
- Kabel können unter dem Gehäuse hindurch geführt werden

SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Gerät hat das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand verlassen. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, muss der Anwender unbedingt die Sicherheitshinweise und die Warnvermerke beachten, die in dieser Gebrauchsanweisung enthalten sind.



Unbedingt lesen:

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Halten Sie das Gerät von Hitzequellen wie Heizkörpern oder Heizlüftern fern.

Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät solange uneingeschaltet, bis es Zimmertemperatur erreicht hat!

Stellen Sie keine Flüssigkeitsbehälter, die leicht umfallen können, auf dem Gerät oder in dessen Nähe ab. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangen sollte, sofort Batterie entnehmen. Lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Servicetechniker prüfen, bevor es erneut benutzt wird. Beschädigungen, die durch Flüssigkeiten im Gerät hervorgerufen wurden, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Der Aufbau des Gerätes entspricht der Schutzklasse III.

Beachten Sie bitte, dass Schäden, die durch manuelle Veränderungen an diesem Gerät verursacht werden, nicht unter den Garantieanspruch fallen.

Kinder und Laien vom Gerät und der Batterie fern halten!

BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG

Bei diesem Gerät handelt es sich um eine DI-Box zur Übertragung von Audio-Signalen. Dieses Produkt darf nur über 1 Standard 9 V Block und wurde ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen konzipiert.

Batterien sind Sondermüll und müssen als solche entsorgt werden. Soll das Gerät entsorgt werden, muss zuerst die Batterie entnommen werden. Die leeren Batterie können Sie fachgerecht im Elektrofachhandel in den dafür vorgesehenen Sammelbehältern entsorgen.

Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die richtige Polung.

Lassen Sie Batterien nicht offen herumliegen, es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!

Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

Achten Sie darauf, dass die Batterien nicht kurzgeschlossen, nicht ins Feuer geworfen und nicht aufgeladen werden können. Es besteht Explosionsgefahr.

Gießen Sie nie Flüssigkeiten über dem Gerät aus. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangen sollte, sofort die eingelegte Batterie entnehmen. Lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Servicetechniker prüfen, bevor es erneut benutzt wird. Beschädigungen, die durch Flüssigkeiten im Gerät hervorgerufen wurden, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Vermeiden Sie Erschütterungen und jegliche Gewaltanwendung bei der Inbetriebnahme des Gerätes.

Die Umgebungstemperatur muss zwischen -5°C und $+45^{\circ}\text{C}$ liegen. Halten Sie das Gerät von direkter Sonneneinstrahlung (auch beim Transport in geschlossenen Wägen) und Heizkörpern fern.

Die relative Luftfeuchte darf 50 % bei einer Umgebungstemperatur von 45°C nicht überschreiten.

Dieses Gerät darf nur in einer Höhenlage zwischen -20 und 2000 m über NN betrieben werden.

Lassen Sie das Gerät nicht von Personen bedienen, die sich nicht mit dem Gerät auskennen. Wenn Geräte nicht mehr korrekt funktionieren, ist das meist das Ergebnis von unsachgemäßer Bedienung!

Reinigen Sie das Gerät niemals mit Lösungsmitteln oder scharfen Reinigungsmitteln, sondern verwenden Sie ein weiches und angefeuchtetes Tuch.

Soll das Gerät transportiert werden, verwenden Sie bitte die Originalverpackung, um Transportschäden zu vermeiden.

Beachten Sie bitte, dass eigenmächtige Veränderungen an dem Gerät aus Sicherheitsgründen verboten sind.

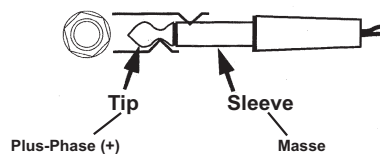
Wird das Gerät anders verwendet als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, kann dies zu Schäden am Produkt führen und der Garantieanspruch erlischt.

ANSCHLÜSSE



- Mit einer Direct-Injection-Box können Sie ein Musiksignal direkt von einer hochohmigen Leitung, z. B. zwischen Gitarre und Verstärker, abgreifen und direkt in den Mischpulteingang einspeisen.
- Um höchste Klangqualität zu erhalten verwenden Sie zum Anschluss Ihres Equipments bitte nur hochwertige Leitungen. Vergewissern Sie sich, dass die Leitungen sicher befestigt sind.
- Schließen Sie Ihre Signalquelle (z.B. E-Gitarre, Bass, Keyboard, etc.) an die Input-Buchse an.

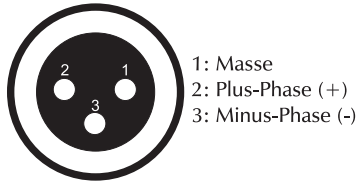
Belegung Mono-Klinkenstecker:



- Bei auftretendem Brummschleifen betätigen Sie den Ground Lift-Schalter (GROUND ON/OFF). Außerdem kann der Eingangspegel eingestellt werden (+20 dB für extrem niedrige Signalpegel, 0 dB bei z. B. Gitarren, -30 dB bei Line-Instrumenten).
- PHASE REVERSE: Die Phasenumkehr lässt sich zur Anpassung unterschiedlicher Kabelbelegungen nutzen.

- HI CUT: Mit dem Hi Cut-Schalter können Sie den Tiefpassfilter (8 kHz) aktivieren.
- Schließen Sie den Mikrofon-Eingang Ihres Bühnenmischpults an die Output-Buchse an.

Symmetrische XLR-Buchse:



BEDIENUNG

Einlegen/Wechseln der Batterie

Bitte beachten Sie auch die Hinweise unter Bestimmungsgemäße Verwendung.

Schieben Sie den Batteriefachdeckel an der Geräteunterseite auf und entfernen Sie ihn.

Wird eine verbrauchte Batterie ausgetauscht, entfernen Sie zunächst die verbrauchte Batterie aus dem Batteriefach.

Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

ACHTUNG!

Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterie.
Nur durch denselben oder einen entsprechenden, vom Hersteller empfohlenen Typ ersetzen.
Verbrauchte Batterie nach den Anweisungen des Herstellers beseitigen.

Legen Sie die Batterie ein und achten Sie auf die richtige Polung.

Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf und schieben Sie ihn zu bis er einrastet.

Bei längerer Nichtbenutzung entnehmen Sie bitte die Batterie, um ein Auslaufen zu verhindern.

Im Interesse einer langen Batterielebensdauer sollten nur Alkaline-Typen verwendet werden.

REINIGUNG UND WARTUNG

Das Gerät sollte regelmäßig von Verunreinigungen wie Staub usw. gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung ein fusselfreies, angefeuchtetes Tuch. Auf keinen Fall Alkohol oder irgendwelche Lösungsmittel zur Reinigung verwenden!

Im Geräteinneren befinden sich außer der Batterie keine zu wartenden Teile. Wartungs- und Servicearbeiten sind ausschließlich dem autorisierten Fachhandel vorbehalten!

Um die Batterie auszutauschen, beachten Sie bitte die Hinweise unter "Einlegen/Wechseln der Batterie".

Sollten einmal Ersatzteile benötigt werden, verwenden Sie bitte nur Originalersatzteile.

Sollten Sie noch weitere Fragen haben, steht Ihnen Ihr Fachhändler jederzeit gerne zur Verfügung.

TECHNISCHE DATEN

Spannungsversorgung:	1 Standard 9 V Block
Stromverbrauch:	ca. 65 mA
Lebensdauer der Batterie:	6 - 8 Stunden
Frequenzgang:	10 Hz - 30 kHz
Eingangsimpedanz:	470 kOhm
Ausgangsimpedanz:	600 Ohm
Maximaler Ausgangspegel:	6 dBu
Dynamikumfang:	>100 dB
Hi Cut:	10 kHz
Anschlüsse Eingang:	XLR-Einbaubuchsen
Anschlüsse Ausgang:	XLR-Einbaustecker
Klirrfaktor:	0,5 %
Maße:	150 x 130 x 60 mm
Gewicht:	0.5 kg

**Bitte beachten Sie: Technische Änderungen ohne vorherige Ankündigung und Irrtum vorbehalten.
06.04.2005 ©**

USER MANUAL



LH-070 DI-Box aktiv DUAL



CAUTION!

Keep this device away from rain and moisture!
Unplug mains lead before opening the housing!

For your own safety, please read this user manual carefully before you initial start-up.

- Every person involved with the installation, operation and maintenance of this device has to
- be qualified
 - follow the instructions of this manual
 - consider this manual to be part of the total product
 - keep this manual for the entire service life of the product
 - pass this manual on to every further owner or user of the product
 - download the latest version of the user manual from the Internet

INTRODUCTION

Thank you for having chosen an OMNITRONIC LH-070. If you follow the instructions given in this manual, we are sure that you will enjoy this device for a long period of time.

Unpack your LH-070.

Before you initial start-up, please make sure that there are no transport damages. Should there be any, do not take the device into operation and immediately consult your dealer.

Features

Active dual DI-box

- Converts 50 kOhms instrument-inputs into balanced mixer-outputs
- Power supply via 9 V battery
- Ground-lift switch
- Switchable signal level +20/0/-30 dB
- 2 low-impedance XLR-outputs
- Mono-mode: the signal is splitted from input 1 on both outputs
- Phase-switch
- Hi Cut-switch (8 kHz)
- Modern convex housing design
- Full-rubber-housing corners for safe operation
- Cables can be routed under the housing

SAFETY INSTRUCTIONS

This device has left our premises in absolutely perfect condition. In order to maintain this condition and to ensure a safe operation, it is absolutely necessary for the user to follow the safety instructions and warning notes written in this user manual.



Important:

Damages caused by the disregard of this user manual are not subject to warranty. The dealer will not accept liability for any resulting defects or problems.

Keep away from heaters and other heating sources!

If the device has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.

Never put any liquids on the device or close to it. Should any liquid enter the device nevertheless, remove battery immediately. Please let the device be checked by a qualified service technician before you operate it again. Any damages caused by liquids having entered the device are not subject to warranty!

This device falls under protection-class III.

Please note that damages caused by manual modifications on the device or unauthorized operation by unqualified persons are not subject to warranty.

Keep away children and amateurs from the device and the battery!

OPERATING DETERMINATIONS

This device is a DI-box for transmitting audio signals. This product is only allowed to be operated with 1 standard 9 V battery and was designed for indoor use only.

Batteries are hazardous waste which need to be disposed of appropriately. If the device is to be disposed, the battery has to be removed first.

Make sure that the poles are correct when inserting the battery.

Never let batteries lying around openly as there is the danger that these can be swallowed by children or domestic animals. Immediately consult a doctor when batteries are swallowed!

Leaking or damaged batteries can cause irritations when getting into contact with the skin. In this case use appropriate protective gloves.

Make sure that the battery cannot be short-circuited, thrown into the fire and be charged. There is a danger of explosion.

Never spill any liquids on the device. Should any liquid enter the device nevertheless, remove the battery immediately. Please let the device be checked by a qualified service technician before you operate it again. Any damages caused by liquids having entered the device are not subject to warranty!

Do not shake the device. Avoid brute force when operating the device.

The ambient temperature must always be between -5°C and $+45^{\circ}\text{C}$. Keep away from direct insulation (particularly in cars) and heaters.

The relative humidity must not exceed 50 % with an ambient temperature of 45°C .

This device must only be operated in an altitude between -20 and 2000 m over NN.

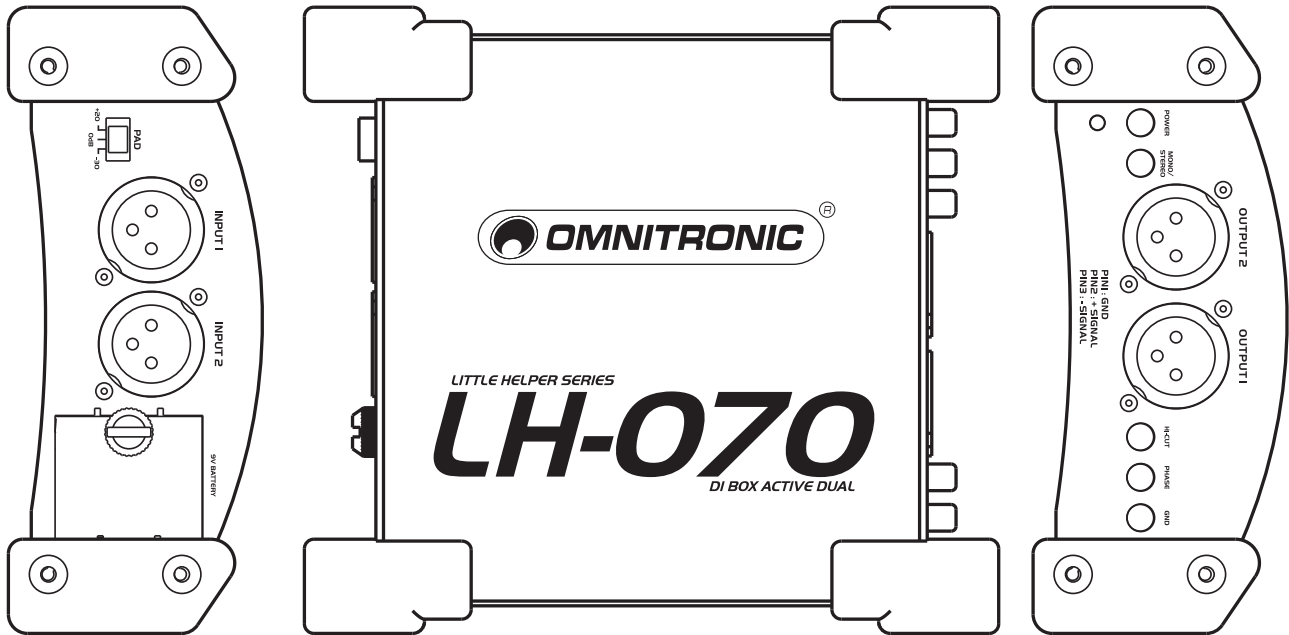
Do not permit operation by persons not qualified for operating the device. Most damages are the result of unprofessional operation!

Never use solvents or aggressive detergents in order to clean the device! Rather use a soft and damp cloth. Please use the original packaging if the device is to be transported.

Please consider that unauthorized modifications on the device are forbidden due to safety reasons!

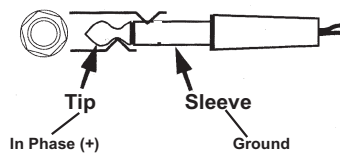
If this device will be operated in any way different to the one described in this manual, the product may suffer damages and the guarantee becomes void.

CONNECTIONS



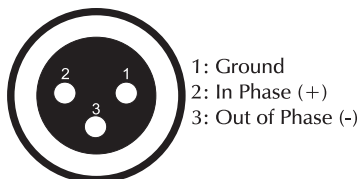
- With a Direct-Injection-Box, you can directly take a sound signal from a highly resistant cable, e.g. between guitar and amplifier, and send it directly to the mixer input.
- In order to obtain highest sound-quality, only use high-quality cables for connecting the devices. Make sure that the cables are properly fixed.
- Connect your signal source (e.g. guitar, bass guitar, keyboard, etc.) to the Input-socket.

Occupation mono 1/4" jack-plug:



- If there is noise please use the Ground Lift-switch You can also adapt the Input-level (+20 dB for extremely low signal levels, 0 dB for e.g. guitars, -30 dB for line-instruments).
- HI CUT: With the Hi Cut-switch, you can activate the lowpass filter (8 kHz).
- Phase Reverse: In order to invert the cable occupation.
- Connect the microphone input of your stage mixer to the Output-socket.

Balanced XLR-socket:



OPERATION

Inserting/Replacing the battery

Please refer to the explanations under Operating Determinations.

Open the battery cover on the bottom and remove it.

If replacing the battery, remove the old battery from the battery compartment.

Leaky or damaged batteries might cause cauterisation when in contact with the skin; therefore, use suitable protective gloves.

Caution!

Danger of explosion when battery is replaced improperly.
Only replace by the same type or similar types recommended by the manufacturer.
Remove empty battery in accordance with the instructions of the manufacturer.

Insert the battery and make sure that the poles are correct.

Replace the battery cover and close it.

If the device will not be used for a longer period of time, remove the battery in order to avoid battery leakage.

In order to have a long battery life, you should only use alkaline batteries.

CLEANING AND MAINTENANCE

We recommend a frequent cleaning of the device. Please use a soft lint-free and moistened cloth. Never use alcohol or solvents!

There are no servicable parts inside the device except for the battery. Maintenance and service operations are only to be carried out by authorized dealers.

In order to replace the battery please refer to "Inserting/exchanging battery".

Should you need any spare parts, please use genuine parts.

Should you have further questions, please contact your dealer.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply:	1 standard 9 V battery
Current consumption:	approx. 65 mA
Battery life:	6 - 8 hours
Frequency range:	10 Hz - 30 kHz
Input impedance:	470 kOhms
Output impedance:	600 Ohms
Maximum output level:	6 dBu
Dynamic range:	>100 dB
Hi Cut:	10 kHz
Input Connectors:	XLR mounting sockets
Output Connectors:	XLR mounting plugs
THD:	0.5 %
Dimensions:	150 x 130 x 60 mm
Weight:	0.5 kg

Please note: Every information is subject to change without prior notice. 06.04.2005 ©